

# NIFA ねにゅーす

NPO法人流山市国際交流協会 vol.179 2011年(平成23年)12月発行

発行責任者：会長・佐藤元子 編集責任者：広報部長・李明勳  
 連絡先 流山市江戸川台東1-4(3F)流山市国際理解サポートセンター内  
 04-7128-6007 FAX 04-7128-6384

E-mail [nifa-support@bz04.plala.or.jp](mailto:nifa-support@bz04.plala.or.jp)

このニュースの無断転載・翻訳等を禁じます

## 特定非営利活動法人流山市国際交流協会第1回臨時総会が開催されました。

第1回臨時総会は、平成23年11月26日(土)正午から午後1時まで生涯学習センター3階会議室において、正会員19名が出席し開催されました。

総会は、小宮陽一氏を議長に選任し、議案の審議をしました。

### 審議事項

第1号議案 特定非営利活動法人流山市国際交流協会事務局内規の件

竹田理事説明後、一部文言修正の上、全員異議なく承認されました。

・右の「組織図」のように、3部5事業部体制となります。

第2号議案 特定非営利活動法人流山市国際交流協会 財務規程の件

竹田理事説明後、一部文言修正の上、全員異議なく承認されました。

第3号議案 特定非営利活動法人流山市国際交流協会 会費規程の件

竹田理事説明後、原案どおり、全員異議なく承認されました。

第4号議案 特定非営利活動法人流山市国際交流協会 情報公開規程の件

竹田理事説明後、一部文言修正の上、全員異議なく承認されました。

第5号議案 特定非営利活動法人流山市国際交流協会 報酬等及び費用に関する規程の件

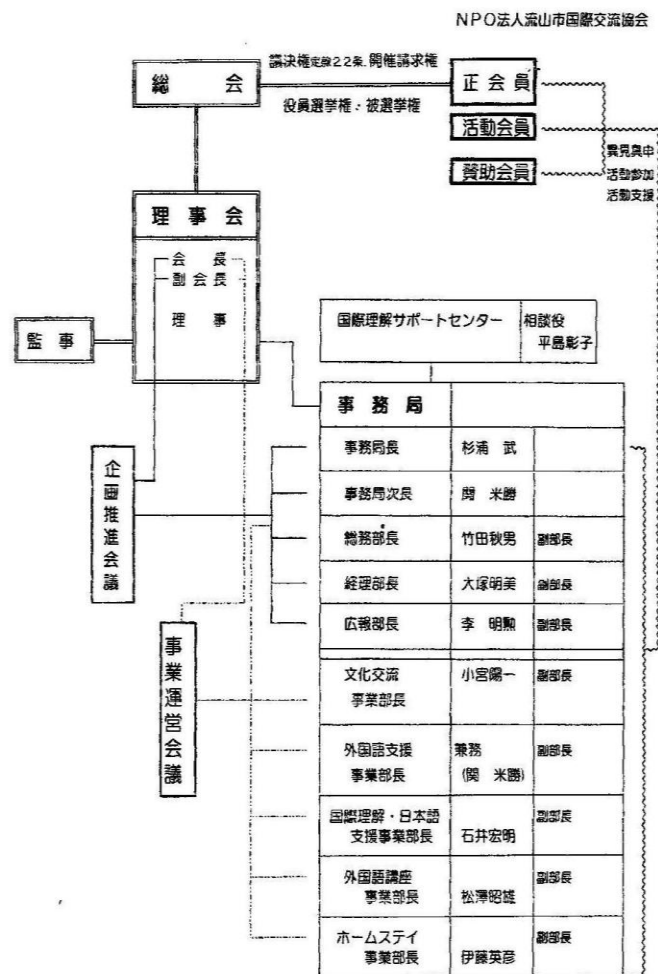
竹田理事説明後、原案どおり、全員異議なく承認されました。

第6号議案 任意団体流山市国際交流協会 平成23年度10月末決算報告の件

大塚理事説明後、原案どおり、全員異議なく承認されました。

詳細については、事務局にお問い合わせ願います。また、ホームページに掲載を予定しています。

### 組 織 図



## 流山市国際交流協会会員の皆様へ(1)

今までは会員区分がありませんでしたが、この度、流山市国際交流協会は特定非営利活動法人格を取得したことにより会員には下記のように正会員、活動会員、賛助会員の3区分があります。

特定非営利活動法人(以下NPO法人と称する)流山市国際交流協会では下表の要件を満たせば各人に適した会員を自由に選ぶことができます。

区 分	年会費	備考
① 正会員	3,000 円	総会出席、運営参加
② 活動会員	2,000 円	協会の活動に参加、総会出席不可
	1,000 円	家族会員、外国人会員、学生会員、総会出席不可
③ 賛助会員	10,000 円	会の運営、活動に支援、協力していただく団体及び個人

## 流山市国際交流協会会員の皆様へ(2)

流山市国際交流協会は、10月31日に非営利活動法人の登記を完了してNPO法人としてスタートしました。この度、11月26日(土)に生涯学習センターで臨時総会が開催されました。その際、下記のような質問がありましたのでQ&Aでお答えします。

### 平成23年11月以降について

1. Q:今までの会員は今後どのような扱いになりますか？

A:平成24年3月までは自動的に活動会員に切りかわります。なお、正会員になる方は会費の差額を支払っていただきます。

2. Q:現在の家族会員、学生会員及び外国人会員の扱いはどうなりますか？

A:平成24年3月までは自動的に活動会員の家族会員、学生会員及び外国人会員に切りかわります。

3. Q:現在は外国語講座の受講生ですが、新年度の総会(平成24年5月)に出席したいのですが、何時までに正会員なればよいですか？

A:外国語講座のみならず、全会員は総会開催日の3週間前までに正会員になっていただければ、総会の通知が届きます。

4. Q:文化交流事業部の会員ですが、協会の運営に参加したいので、正会員になれますか？

A:文化交流事業部にかかわらず、全会員は会費の差額を支払っていただければ正会員になれます。

### 平成24年4月以降について

新年度になりましたら正会員、活動会員(家族会員、学生会員、外国人会員)、賛助会員の中から各人の希望により、それぞれの会員を選んで入会手続きをしていただきます。

## 事業部の紹介

### 《国際理解・日本語支援事業部》

部長:石井宏明

市内在住の外国人のための日本語支援を週1回、中央公民館で実施しています。

幼児のいる参加者には勉強中、保育の支援をおこなっています。またサポートセンター事業に協力して、小中高等学校への外国人児童・生徒の日本語支援をしています。

国際交流サロンでは月1回、イベントを開き、芸術、音楽、習慣の違い、教育、料理等の体験や実習を通じて、お互いの文化の違いを知り、日本人と外国人相互の理解に役立てています。

その他、年1回、教室を離れて、日本の文化を直接知ってもらうために、体験学習を実施しているが、今後もこれらは必要な事業と思っています。

### 国際理解サポートセンター

相談役:平島彰子

今回、関係者の皆様のご尽力により、平成23年10月31日流山市国際交流協会がNPO法人流山市国際交流協会としてスタートしました。

協会も今年で20周年を迎える節目の時に、私たち独自の運営に任されることになりました。スムーズな運

営をするために、これから思考しながら、前向きに進んでいくことが大切ではないかと思えます。

サポートセンター事業の一環である小中高等学校への外国人児童、生徒の日本語支援や外国をより理解するための外国人の講師派遣を実施し、国際理解・日本語支援事業部と協力し、今後、より発展するように努力したいと思います。皆さまのご協力とご支援をお願いいたします。

### 《外国語講座事業部》

部長：松澤昭雄

世界の人々との交流や多様な文化の理解を支援する目的で、外国語を学ぶ機会を提供しています。

現在、英語、中国語、韓国語、スペイン語の講座を、5～7月、9～11月、1～3月の3期に分けて年度を通して開設し、授業を月2回実施しています。中国語、韓国語、スペイン語は、ネイティブ講師による、初心者の方を対象とした入門講座とある程度知っている方のための初級講座を設けています。英語については、中学と高校で学習していることを考慮し、様々な要望に応えるために、日本人の講師による初級から中級英会話、日常英会話、英文法講座、さらにネイティブ講師による英会話講座を設けています。合計13講座(英語7講座、中国語、韓国語、スペイン語各2講座)で130名以上の方が学習しています。受講生の要望を入れつつ、授業内容の向上を図る共に、新たに希望する方が受講しやすいように講座を進め、集中的に学習するコースなども考えています。いつでも受講可能ですので、関心のある方は見学に来てください。

### 《外国語支援事業部》

部長：関米勝

NIFAのNPO法人化に伴い新しく誕生した事業部の一つです。

これまでは「生活情報委員会」として活動して来たグループがメンバーはそのままに(女子3名、男子9名)新しいグループ名称のもとに生まれ変わった次第です。

従来は、少しの例外を除いて、無報酬にて流山市や関連機関との連携、協力のもと、外国籍や外国出身の市民の方々に役に立ちそうな情報の翻訳、提供や通訳等の業務を担当してきました。

NIFAが来年度からは市の直接的な金銭的支援から独立して活動をする事になり、自分達の手で活動資金を確保する方策を探る事になりました。我々の事業部として出来る事はメンバーの皆さんの長年に亘る豊富な経験に裏打ちされた外国語の知識や活用実績を最大限に発揮して戴ける様な仕事を確保して、少しでもNIFAの活動資金確保に貢献できるようにする事であろうと考えております。そうは言っても、果たして具体的にどんな仕事があるのか、あったとしても、それを我々のものと出来るのか等々、一方では悩みも尽きません。まずは「当たって砕ける」の精神で挑戦あるのみです。

NIFA会員の方々の中で、翻訳や通訳の仕事がありそうな身近な企業や団体等をご存知でしたら是非、我々も、委託先候補の一つに加えて戴けるようお口添えをお願い致します。皆様のご支援とご協力をお願い致します。

### 《文化交流事業部》

木蘭扇、ワールドハーモニー両講座の運営を事業の柱にしています。

### 《ホームステイ事業部》

アメリカ、オーストラリアを始め、世界各国の来日者をホームステイ、ホームビジットに受け入れています。

### 《総務部》

部長：竹田秋男

総務部の職務は、事務局内規に規定されており、総会や理事会等の会議に関する事、人事及び庶務に関する事、公文書に関する事、情報公開に関する事をしております。

当協会は、10月31日に任意団体からNPO法人に移行し、自立しました。

協会のますますの発展を期待しておりますが、しかし、運営につきましても、取り巻く環境が大変厳しいものがあり、山あり谷ありで決して平坦な道だけとは限らないと懸念されます。

第一に 補助金の支給等見直しされつつある現状から、協会が真に自立していくためには、当協会の知名度を向上させ、魅力ある団体となり、会員数を拡大する必要があります。また、非営利団体として適法な範囲内で収益性を考慮した事業運営など、財政的にも自立してやって行く態勢づくりが重要と考えます。

第二に、非営利団体である特質性から、収入は会費収入が主となりますので、事業計画を作成するにあたっては、「事業仕分け」や「評価査定」により、財政の健全化と効率的な支出に努める必要があると考えます。今後、皆様にはご支援とご協力を賜っていただくことがあると思えますが、どうぞよろしくお願い致します。

## 《経理部》

部長：大塚明美

2011年春よりNPO法人設立に向けて、プロジェクトチームでは大変多くの作業と議論を重ね、やっとNPO法人流山市国際交流協会の設立に漕ぎ着けました。

同時に10月末で任意団体NIFAとしての決算をし、全ての資産や会員をNPO法人NIFAに委譲するため、各委員会の会計担当の方々にも大変ご協力を賜りました。新たにNPO法人NIFAとしての活動をスタート出来ましたこと、皆様のご協力に心より感謝申し上げます。

今後は、経理部の担当事務として日常の経理業務の他、事業計画に基づく収支予算、収支決算及び財産管理、物品管理、租税公課に関する業務を行っていきます。

毎日の会計業務を今まで同様、漏れなく簡潔クリアーにすることは勿論、広く情報公開をする会計報告書がNPO法人NIFAの活動報告にもなり、多くの方々にNIFAの活動を理解して頂くこととなります。先ずは会計基準に基づく会計報告をするため、各部・事業部の会計担当の方々との説明会、担当会議を1月に設けたいと考えています。

3月決算では、より良い活動報告が出来ますよう、皆様にも変わらぬご理解ご協力をお願い申し上げます。

## 《広報部》

部長：李明勳

NPO法人流山市国際交流協会の新しい組織では、広報部は管理部門として位置しております。これによって広報部一同はいつそう気を引き締め、各事業部の活動を支えて行かなければなりません。同時に、数々の役割の中、NPO法人元年のNIFAは何が必要なのかを考えた上、まず広報部の活動は会員の増加に重点を置きたいと思っています。

## 国際交流を語る会 を開催します

東洋学園大学とより良い交流が持てるようになり、今年もイギリスのアストン大学よりインターンシップ留学生として来日しているシェリダン トンプソン (Sheridan Thompson)さんをお招きします。彼女にイギリスで生まれ育った静かな小さな街のことや、イギリス文化と日本文化との違い、また、若い学生が日本に住み感ることなど、盛り沢山なお話をして頂きます。流山市に住み、市民皆様との交流も楽しみにしているとのこと。多くの方々のご参加をお待ちしています。



日 時：2012年 2月18日(土)午前10時～12時  
場 所：生涯学習センター 1F A101号室  
参加費：無料  
問い合わせ：大塚 TEL7152-5705

## 《国際交流サロンへのお誘い》

申込先：先着順10名です。

春田 (TEL 7153-1264) 平島 (TEL 7145-1929)

### 1月 「抹茶の基本の点て方と飲み方」を学ぼう

日 時：2012年1月18日(第3水曜日)  
10:00～12:00  
場 所：中央公民館 3F  
講 師：仲安アイさん  
参加費：300円

### 2月 ウーロン茶を楽しもう

日 時：2012年2月1日(第1水曜日)  
10:00～12:00  
場 所：中央公民館 3F  
講 師：張本敏媛さん(台湾出身)  
参加費：300円

## 国際交流サロン風景

10月 「千代紙人形の箸袋」の作り方を取材しました。

広報部 李明勳



これは素晴らしい！  
外国人に喜ばれる日本のお土産になります。  
取材の立場ですが、私は残りのキットを買って  
来られなかった友人にプレゼントをしました。



11月 「タイ料理を作って試食しよう」に参加して

木原麗華(台湾出身)



前日に私はタイ人の友達と一緒に、材料を買いに行きました。  
当日は早くから準備をしました。タイ料理の6人の講師のうち、1名が  
休みでしたので、私が代わりに入りました。なぜなら私は毎週水曜日  
の日本語講座の後、タイ人の友達からタイ料理を教えてもらっていた  
ので、少しタイ料理を作ることができました。

タイ料理三品を作る「流山国際交流サロン」に36人が参加しました。  
36人が3グループに分かれて調理しました。各グループの味がそれ  
ぞれ違うのでびっくりしました。とうがらしの量も多くて辛いな？と思  
いましたがそれほど辛くもなくとても美味しかったです。

◎トムヤンクンについて、この料理は酸味、辛味、甘味があります。材  
料の具にふくろ苳がいっぱい入っていて、とても美味しかったです。

◎ファクトーンブアツ(南瓜のココナツミルク煮)この料理は甘いです。  
南瓜を切った時点で色が濃く、ココナツミルクを入れてのデザートは本  
当に美味しいと思いました。

◎バイカパオ(バジル炒め)についてこの料理は辛いので米と一緒に  
食べるといいです。バジルの量も多く肉も自分たちで包丁を使って細  
かくたたき、味がスーパーで売っているひき肉とは違い、とても美味しいと思いました。

私たちは食べながらたくさん話をしました。タイの友達はお兄さんがタイで洪水に遭い大変だと話していま  
した。みんなでタイ料理を作り一緒にお食事を、心から楽しい一時を過ごせてとても嬉しかったです。

## 《事業報告》

国際理解・日本語支援事業部



10月19日は日本語講座体験学  
習を行いました。

今年は馬橋の鳴戸部屋に相撲の  
見学に行きました。

帰りはみんなで近くの萬満寺と松  
戸の戸定邸に寄りました。



## ホームステイ事業部

秋期ホームビジット終了

時期：10月29日(土):13:20

受け入れ家庭・・・5家庭(1泊受け入れ家庭を含む)

## 文化交流事業部

11月23日「文化フェスタ2011」を開催しました。

会場:おおたかの森出張所ロビー

内容:「ワールドハーモニー」の演奏及び体験、「木蘭扇」

の演舞及び体験、NIFAの活動紹介(スピーチ)、

「クイズで世界を発見」、民族衣装を着用、会員所蔵

の各国の人形をショーウィンドウに一週間前から展示。



世界の人形

## 事務局

- ・10月31日に千葉法務局でNPO法人登記を完了しました。
- ・11月26日にNPO法人流山市国際交流協会第1回臨時理事会、臨時総会を開催しました。
- ・NPO法人 流山市国際交流協会企画会議、運営会議日程表(2012年1月～7月)

	企画会議	運営会議	備考
24/1月	26(木) サポートセンター,10時～	28(土) 生涯学習センター,10:00～	
2月	23(木) サポートセンター,10時～	25(土) 生涯学習センター,10:00～	
3月	22(木) サポートセンター,10時～	24(土) 生涯学習センター,10:00～	
4月	26(木) サポートセンター,10時～	28(土) 生涯学習センター,10:00～	
5月	10(木) サポートセンター,10時～		
6月	21(木) サポートセンター,10時～	23(土) 生涯学習センター,10:00～	
7月	26(木) サポートセンター,10時～	28(土) 生涯学習センター,10:00～	

## 理事会・総会開催予定

- ・理事会日時： 2012年5月26日(土) 10:00～11:30
- ・総会日時： 2012年5月26日(土) 12:30～14:00
- ・場 所： 生涯学習センター

## 《各事業部会の予定》

会員のどなたでも参加できます。たくさんの方のご参加をお待ちしています。

部 名	日 時	場 所
ホームステイ事業部	2012年 1月21日(土) 11:30 ～ 14:00 2012年 2月18日(土) 13:00 ～ 15:00	(新年会兼ねて)あずみ野 十太夫福祉会館
外国語支援事業部	2011年12月11日(日) 10:00 ～ 12:00 2012年 1月15日(日) 11:30 ～ 14:00	十太夫福祉会館 (新年会兼ねて)マニカリート
国際理解・日本語支援事業部	2012年 1月11日(水) 11:30 ～ 12:30	中央公民館
外国語講座事業部	2012年 1月15日(日) 10:00 ～ 12:00	北部公民館
文化交流事業部	2011年12月 9日(金) 11:30 ～ 12:00	生涯学習センター
広報部	2011年12月 14日(水) 13:30 ～16:00 2011年12月 20日(火) 10:00 ～16:00	市民活動推進センター 市民活動推進センター
国際交流サロン打ち合わせ	2012年 1月 18日(水) 12:00 ～12:45	中央公民館